

PRIО

Внутриушные слуховые аппараты

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

Инструкция по эксплуатации внутриушными слуховыми аппаратами

Свойства	4
Введение аппарата	5
Удаление аппарата	7
Вкл/выкл	8
Регулятор громкости	9
Индикатор регулятора громкости	10
Кнопочный переключатель	10
Телефонная катушка	11
Индикатор батареи	13
Замена батареи	13
Информация о батареях	14
Tracker	15
Техника безопасности	16
Международная гарантия	18
Настройка кнопки переключения	19

Поздравляем Вас с приобретением Ваших новых слуховых аппаратов. Эти высокотехнологичные слуховые аппараты обладают цифровым микропроцессором, и настроены Вашим специалистом по слуху.

Пожалуйста, следуйте данной инструкции при пользовании Вашим слуховым аппаратом, это руководство поможет Вам достичь максимальной выгоды из пользования данным аппаратом, и еще раз : наслаждайтесь звуками Вашей жизни... в семье, с друзьями и различной окружающей обстановке

Внимание:

Пожалуйста, ознакомьтесь с содержанием данной инструкции так же как «Руководство, чтобы лучше слышать» перед использованием Вашим аппаратом.

В данной инструкции описываются следующие слуховые аппараты:



PRIO 400



PRIO 415



PRIO 305



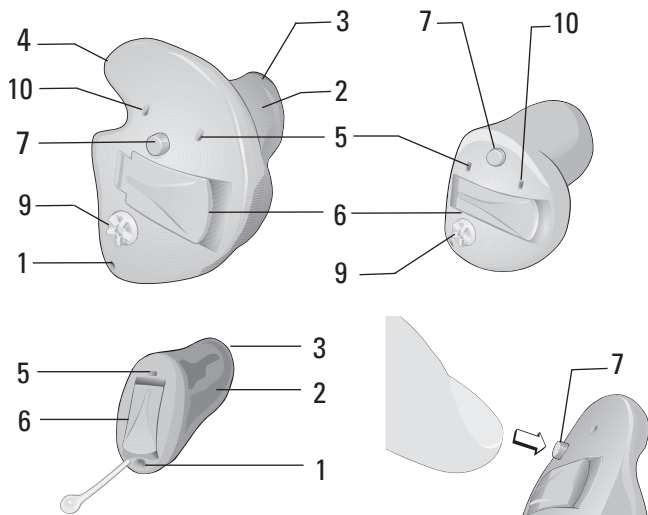
**PRIO 315/322
PRIO 352/355**



PRIO 202/205

Внимание: Форма и размеры аппарата могут варьировать в зависимости от индивидуальных особенностей Вашего уха.

Описание элементов



1 Вентиляционное отверстие

2 Канал

3 Выход звука, фильтр для серы

4 Завиток

5 Отверстие микрофона

6 Батарейный отсек

7 Кнопка переключения

8 Леска для удаления аппарата

9 Регулятор громкости

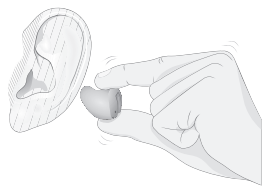
10 Выход направленного микрофона
(PRIO 205/305/315/415 только)

Установка аппарата

Для правильного одевания слухового аппарата требуется Практика, Терпение и Время.

Если у Вас возникают трудности при вставлении аппарата, обратитесь к специалисту.

- Правый слуховой аппарат имеет красную маркировку, левый аппарат синюю маркировку.
- Пожалуйста используйте левую руку для вставления левого аппарата в левое ухо и правую руку для вставления правого аппарата в правое ухо.
- Возьмите аппарат, как изображено на рисунке, между указательным и большим пальцами, и следуйте описанию.
- Введите узким концом вперед слуховой аппарат в слуховой проход.
- Слегка оттянув свободной рукой ушную раковину назад и вниз, введите слуховой аппарат полностью в слуховой проход, до плотного прилегания со стенками.



- Если начинается болевое ощущение при введении слухового аппарата, нанесите небольшое количество вазелина вокруг канальной части слухового аппарата. Это поможет Вам легче вводить его в ухо. Будьте осторожны, чтобы вазелин не попал на отверстие для выхода звука или на переднюю часть слухового аппарата, где находятся микрофон и регуляторы. Если Ваше ухо продолжает испытывать болевые ощущения, обратитесь к специалисту.
- Если Вы испытываете затруднения при одевании слухового аппарата, потяните свободной рукой ушную раковину назад и вверх.

***Если завиток вставлен неправильно
(PRIO 202 / 205 только)***

***Посмотрите в зеркало. Если завиток виден,
он расположен неправильно.***

***Проведите указательным пальцем по коже
напротив Вашего уха.***

***Если завиток можно потрогать, аппарат
расположен неправильно. Используя
указательный палец, введите завиток
аппарата за складку кожи. Может помочь,***

одновременно потянуть другой рукой складку кожи вперед.

Удаление слухового аппарата из уха

- Нажмите указательным пальцем за ухом на ушную раковину вперед.
- Аппарат поднимется в ушной раковине выше и его легко будет захватить пальцами.
- С легким вращательным движением удалите аппарат.
- Вы можете удалить Ваш аппарат, легко потянув за волосок держателя (если он установлен на аппарате).

Осторожно: Пожалуйста, ни в коем случае не тяните за крышку емкости для батареи. Вы можете этим повредить Ваш аппарат. Если у Вас возникают проблемы с удалением из уха слухового аппарата, обратитесь к специалисту по слуховым аппаратам, он Вам поможет в этом случае.

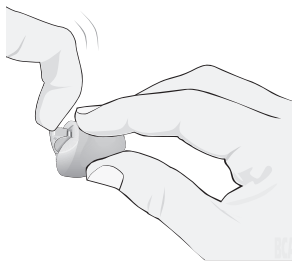
Регулятор включения / выключения

Включить аппарат:

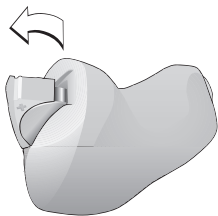
Осторожно закройте батарейный отсек. Надавите на него, пока не услышите щелчок закрытия. Вы услышите сигнал, означающий, что аппарат включен.

Выключить аппарат:

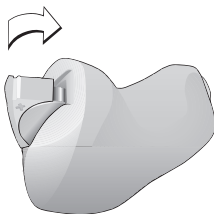
Ногтем пальца осторожно подденьте батарейный отсек, пока не услышите щелчок, он будет означать выключение.



Выключено
(OFF)



Включено
(ON)



Никогда не применяйте усилие при открывании или закрывании батарейного отсека.

Регулятор уровня громкости (PRIO 202, 205, 315, 355, 322 и 352)

Для увеличения громкости
вращать колесо регулятора вперед.

Для уменьшения громкости Громче Тише
вращать колесо регулятора назад.



Регулятор громкости не имеет механического ограничителя. Это означает, что Вы можете бесконечно вращать колесо регулятора громкости. Изменение громкости происходит только в пределах запрограммированных границ (мин/макс). Если Вы колесико вращаете слишком быстро, изменение громкости может происходить не таким образом, как Вы этого бы хотели.

Внимание: Уровень громкости аппарата отключается, если батарея разряжена или батарейный отсек открыт. При включении аппарата, начальная громкость устанавливается на начальном запрограммированном уровне.

По Вашему желанию специалист может отключить возможность пользования регулятором громкости (в этом случае аппарат работает автоматически, и громкость будет на установленном уровне).

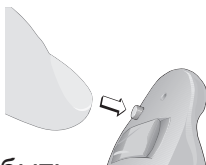
Внимание: Если в некоторых часто встречающихся ситуациях Вам приходится увеличивать или уменьшать громкость слухового аппарата, проконсультируйтесь со специалистом, чтобы он перенастроил аппарат 9 на более удобную Вам громкость.

Индикатор регулятора громкости

Ваш слуховой аппарат будет издавать продолжительный сигнал каждый раз при достижении регулятором громкости запрограммированного максимального или минимального уровня громкости.

Функция кнопки переключения

Если Ваш аппарат оснащен кнопочным регулятором переключения, изучите следующую информацию.



Ваш слуховой аппарат может быть запрограммирован 2 различными программами прослушивания.

Для переключения программ используйте кнопочный регулятор переключения.

Если слуховой аппарат включить, он автоматически устанавливается на программу 1.

При переключении программ Ваш слуховой аппарат будет издавать следующие сигналы:

Переход в программу 1: один короткий сигнал
Переход в программу 2: два коротких сигнала

Повторите еще раз эту процедуру, чтобы пройти через программы. На стр.19 Вы можете посмотреть, как запрограммирован Ваш аппарат.

Функция выключения

Нажмите на кнопку переключения и держите 2-3 секунды для выключения аппарата. Короткое нажатие приведет Ваш аппарат в рабочее состояние.

Телефонная катушка

(Опция для PRIO 202, 205, 302,315,322 и 352)

Если Ваш аппарат оснащен телефонной катушкой, изучите следующую информацию:

Телефонная катушка служит для лучшей разборчивости во время разговора по телефону в шумной обстановке или в местах, где установлена индукционная петля (церкви, кинотеатры, театры, и др.) Для включения телефонной катушки, пожалуйста, нажмите на кнопку переключения, пока не услышите три коротких сигнала. (дважды, если Вы были в первой программе). Места, оснащенные телефонной катушкой обычно имеют обозначения. Обычно, когда включена катушка, микрофон выключен, тем не менее Ваш

специалист по слуху может запрограммировать аппарат так, чтобы работали одновременно и катушка, и микрофон.

Обычно при активации катушки, микрофон выключен, для снижения окружающего шума, но ваш специалист может запрограммировать аппарат, чтобы звук поступал и через микрофон и через катушку.

Ваш аппарат был запрограммирован:

- Микрофон и телефонная катушка (M+T)
- Телефонная катушка только (T)

Внимание: НЕ все телефоны подходят к слуховому аппарату.



Этот или аналогичный символ обозначает места, оснащенные индукционной петлей. Спросите Вашего специалиста о более полной информации.

Авто Телефон

Если Ваш аппарат оснащен Автоматической телефонной катушкой, эта система может определять наличие телефонного сигнала, если в телефоне аппарата расположен магнит.

Индикатор конца деятельности батареи

Как только напряжение на батарее достигает минимального уровня, аппарат производит сигналы через регулярные интервалы.

Предостережение означает, что батарея должна быть заменена немедленно. Эта функция отсутствует в PRIO 400/415.

Смена батареи

- Используются батареи следующих размеров

PRIO 202/205

Батарея размер 13

PRIO 305/315/322/

352/355

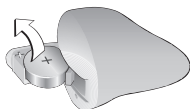
Батарея размер 312

PRIO 400/415

Батарея размер 10

- Поддев ногтем, откройте батарейный отсек, не оказывая усилия.

- Удалите использованную батарею.

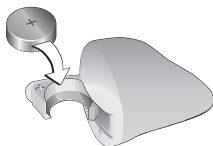


- Удалите цветную наклейку с новой батареи (если есть).

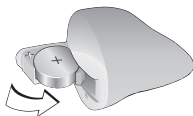


- Обратите внимание на совпадение полярности -(+) вверх.

- Вложите батарею в батарейный отсек.



- Осторожно закройте батарейный ящик.



Никогда не надавливайте с силой, закрывая батарейный отсек.

Информация о батареях

- Длительность работы батареи зависит от того, как долго и интенсивно вы ей пользуетесь.
- Спросите об этом Вашего специалиста по слуховым аппаратам.
- Имейте небольшой запас батарей, которые Вы приобрели у Вашего специалиста по слуховым аппаратам.
- Израсходованную батарею следует удалить как можно быстрее.
- Если Вы несколько дней не пользуетесь слуховым аппаратом, удалите батарею.
- После удаления батареи следует на некоторое время оставить емкость для батареи открытой, чтобы высушить влагу. Если емкость для батареи или батарея влажная, протрите ее сухой материей.
- При покупке отдавайте использованные батареи обратно в магазин.

- Никогда не сжигайте батареи- это может привести к взрыву.
- Никогда не выбрасывайте батареи с домашним мусором, но уничтожайте их правильно.
- Никогда не пытайтесь перезарядить использованные батареи.
- Когда батарея разрядилась, Ваш аппарат начинает автоматически включаться и выключаться. Это означает, что батарею пора сменить, а не перебои в деятельности аппарата.

Внимание: Всегда удаляйте батарею перед высушиванием слухового аппарата.

Высушивание батареи воздух-цинк сокращает период ее жизнедеятельности.

Tracker

Tracker запоминает информацию, касающуюся Вашего слухового аппарата, как, например, изменения, производимые с регулятором громкости, или кнопочным переключателем. Эту информацию может использовать специалист для дальнейшей настройки слухового аппарата согласно Вашим индивидуальным потребностям. Если Вы не хотите, чтобы эта функция была активирована, пожалуйста, попросите специалиста ее выключить.

Безопасность

Неправильное использование слухового аппарата может привести к внезапному и длительному снижению слуха, повреждению. Также опасно проглотить аппарат или батарейку.

- Вы должны использовать слуховой аппарат только таким образом, как Вам его настроил специалист-акустик или врач-сурдолог. Неправильное использование может привести к внезапному и длительному снижению слуха.
- Слуховой аппарат, запасные части, батареи должны находиться вне пределов досягаемости людей, которые их могут проглотить или принести себе повреждение другим способом.
- Будьте внимательны: удар по уху с надетым слуховым аппаратом может привести к серьезным повреждениям.
- Не меняйте батарею или фильтр от серы вблизи детей или душевнобольных людей.
- Удалите батарею и храните ее вне доступа для детей и лиц с нарушением психики.

- Не забудьте, если Вы принимаете таблетки, что, из-за похожих размеров Вы можете перепутать их с батареями.
- Никогда не берите слуховой аппарат или батареи в рот, из-за их гладкой поверхности Вы их можете легко проглотить.
- Следует с осторожностью обращаться с использованными батареями, так как жидкость из них может отрицательно воздействовать на здоровье.
- Никогда не пытайтесь перезарядить одноразовые батареи.
- Никогда не давайте другим людям носить Ваш слуховой аппарат- это может привести у них к снижению слуха (аппарат настроен персонально под Вашу потерю слуха).
- Следует ежедневно чистить слуховой аппарат . Длительные наложения на аппарате могут привести к раздражению кожи слухового прохода.
- Имейте в виду, что функция слухового аппарата зависит от качества батареи, особенно если Вам необходимо слышать звуки во время уличного движения или другие предупредительные сигналы.

Охрана окружающей среды



Пожалуйста, правильно утилизируйте Ваши слуховой аппарат и батарейки или верните их специалисту по слухопротезированию для дальнейшей переработки.

Гарантия

Ваш слуховой аппарат имеет 12- месячную гарантию, распространяющуюся на материал и технологию производства.

Гарантия распространяется только на слуховой аппарат, но не на дополнительные аксессуары, как, например, батареи, трубка звуковода, фильтр для серы и др.

Гарантийный ремонт не производится, если поломка наступила в результате неправильного обращения или ремонта аппарата.

Гарантийный ремонт не производится, если поломка наступила в результате того, что неспециалист пытался открывать и чинить аппарат.

Обратите внимание, чтобы Ваш гарантийный талон был правильно заполнен.

Программирование кнопки переключения

Ваши слуховые аппараты запрограммированы следующим образом.

<i>Программа</i>	<i>Сигналы</i>	<i>Функция</i>
1	1 	_____
2	2 	_____

Производитель:

Бернафон АГ

Моргенштрассе 131

СХ 3018, Берн,

Швейцария

Тел: +41 (0)31 998 15 15

Факс: +41 (0)31 998 15 90

www.bernafon.com

CE 0543



10.08/BAG/956-76-660-00/ subject to change

bernafon[®]
Your hearing • Our passion